

香港印刷業商會楊金溪會長榮獲 第二屆中國出版政府獎優秀出版人物獎



■ 全體獲獎代表於典禮開始前合照留念。

中國新聞出版行業最高獎項——第二屆中國出版政府獎評選結果揭曉，2011年3月18日在北京北展劇場舉行頒獎典禮。香港印刷業商會會長、金杯印刷有限公司董事長楊金溪先生，獲得「第二屆中國出版政府獎優秀出版人物獎」。

這次優秀出版人物獎評委會辦公室共收到全國各地、各部門推薦參評人物292人，經過分組初評、不記名投票終評後，最終評出70位優秀出版人物獎。評委們在評審時堅持政府獎突出先進、堅持導向的原則，堅持標準不降低，在評選出的優秀出版人物中，包含銳意改革、勇於創新的企業領導人，堅持文化追求的學者專家型編輯，行業內公認的領軍人物及後起之秀，同時發達地區代表和少數民族代表兼有，可以說具有較強的代表性和先進性。

中國出版政府獎每三年評獎一次。第二屆中國出版政府獎評獎範圍是2007至2009年三年出版的、經過市場和讀者檢驗的優秀出版物及其出版單位和先進人物。評獎工作自2010年9月啟動以來，經過層層推薦、逐級審核、專家評



■ 商會楊金溪會長參加頒獎典禮。

審和社會公示等環節，最終從3,066份符合條件的參評材料中，評選出240個作品、單位和個人。與上一屆相比，今屆中國出版政府獎在獎勵數額上增加了40個。具體而言，今屆共有60種圖書獲圖書獎，20種期刊獲期刊獎，20種音像製品、電子出版物、網絡出版物獲音像電子網絡獎，10件作品獲印刷複製獎，10件作品獲裝幀設計獎，50家單位獲先進出版單位獎，70人獲優秀出版人物獎（包括優秀編輯26人）。

楊金溪先生：業為印刷 趣為印刷

編者按：香港印刷業商會楊金溪會長獲得第二屆中國出版政府獎優秀出版人物獎，《中國新聞出版報》記者海豔娟對楊金溪先生進行採訪，同時邀請他身邊三位認識多年的老朋友發表看法。《中國新聞出版報》於2011年3月18日第62版全版刊登「楊金溪先生：業為印刷 趣為印刷」一文。今期《香港印刷》全文轉載該篇報道。



■ 楊金溪先生
「第二屆中國出版政府獎優秀出版人物獎」的獎座和獎章。



從包裝印刷到書刊印刷，從國內市場到海外市場，從香港到深圳、東莞、晉江……楊金溪先生是中國印刷企業家走向世界的代表人物之一，也是港資企業家北上的佼佼者。數字打樣、高保真印刷、調頻網印刷、彩色CTP技術、納米材料綠色製版技術……楊金溪先生一直堅持著對頂尖印刷技術的鑽研和不懈追求，他帶領的金杯印刷有限公司也成為了很多印刷技術的最早實驗者和實現者。他因熱愛美術而結緣印刷，不只把印刷當成事業，更看做是自己興趣愛好的實踐地；他積極引導先進經營理念；在行業公職領域，他更以自身全力，積極推動中國印刷業進步。

創業領先者

1969年大學預科畢業的楊金溪先生，入行在一家印刷企業做業務員，23歲的他在1971年購買了香港協成柯式印刷廠，開始自己創業。最初10年，楊金溪先生把業務定位為面向香港電子企業的包裝印刷。但隨著香港經濟的發展和電子工業市場飽和，很多電子工廠被迫倒閉，依存於該行業的電子包裝企業也就不得改變經營策略，另做打算。

1982年，楊金溪先生在香港成立了金杯印刷有限公司，經營業務由包裝印刷改為出版物印刷。「金杯」是其祖父為楊金溪先生起的本名。與很多國內企業「立足國內再開拓國際」的路線不同，金杯從一開始就將下單客戶鎖向海外。楊金溪先生告訴《中國新聞出版報》記者，他開始做書刊印刷時，海外訂單才剛開始進入香港市場。他認為，由於受到網絡信息、光盤等介質的衝擊，海外印刷業主對開拓業務並不是很積極，此時正可以積極搶佔海外市場。

初從內銷包裝印刷轉向外銷書刊印刷時，金杯並無自己的客戶。「當時的香港主流都是買二手機器，而我就買新機器來印刷書刊，只有印的比別家好，我才可以拿到訂單；同時我本身就對技術、色彩十分感興趣，而後解決了很多色彩問題，品質好又守信，我們很快就在香港接到很多訂單」，楊金溪先生說。

由此，金杯在共同競爭牛津大學出版社訂單的幾家企業中脫穎而出，獲得自己的第一份海外訂單，與牛津大學出版社的合作也一直延續至今。此後，其又獲得朗文出版社、劍橋大學出版社等國際知名出版單位的青睞，成為一家英文教材圖書的專業印刷公司。

進入20世紀90年代，香港製造業出現大規模北移，在中國內地改革開放的歷史機遇下，很多港商為了降低土地、人工費用等生產成本，把加工工業向內地轉移，金杯也謀求北遷。從90年代初開始，楊金溪先生逐步在東莞、深圳和昆明建立了三家現代化的金杯印刷廠，投資達數億元人民幣。2007年，他還在家鄉福建晉江投資3,000萬美元開辦金鷹印刷有限公司。就此，楊金溪先生一手打造了自己的「印刷王國」。

如今，金杯的產品已經遍及美國、英國、德國、澳洲、新西蘭、日本等國家，並獲得來自世界各地超過100個印刷獎項。這段時間的奮鬥也是楊金溪先生體會最深的，事業發展的幾個時期正好符合香港和內地經濟的發展歷程，他抓住了歷史機遇。總結自己的經驗，他認為印刷企業家要多看看行業周圍，多看看技術的最新發展，時時刻刻關注整個經濟的發展，在適當時候快速決定，要追上時代發展的變化，因時而變。

技術偏執狂

有人說，楊金溪先生是一個「技術偏執狂」，只要印刷業出現新技術，他都要去嘗試，無論花多大資本，下多大氣力，都樂此不疲。記者就此向他求問，他並未否認。他說：「年輕的時候，行業內有什麼新技術我都要引進。不只是印刷機，上下游整個鏈條的新技術我都想知道，因為知道了新技術，企業就可以變換，否則就無法變。我對自己有一個要求，只要人家做得到，我一定要做到，人家做不到，我們都有可能做得到」。

正是楊金溪先生對頂尖印刷技術的堅持鑽研和不懈追求，才使金杯走在印刷行業的前沿，成為很多印

刷技術的最早實驗者和最早實現者。1987年楊金溪先生攜手中國科學院地理研究所成功印製《中國人口地圖集》，質量已超越美國、日本等知名企業，世界各地的地圖出版社都對此地圖集讚歎不已。1988年，楊金溪先生已開始在金杯使用數字打樣，率先進入數字世界。

近年備受業界關注的高保真印刷、調頻網印刷，早在1993年楊金溪先生已一一涉足，並完全掌握操控，成為世界上第一批、也是亞洲第一家能發揮好這些技術的印刷企業，印製的世界第一本調頻網圖書《POLES APART》，高超的技術令海內外同行業大為震驚。

雖然數字化是目前印刷界最關注的課題之一，但楊金溪先生早在1995德魯巴展覽會上，就已率先引進全亞洲第一台彩色CTP直接製版機。2003年，他成功印製世界上第一本40gsm四色字典《LONGMAN DICTIONARY OF CONTEMPORARY ENGLISH》。如今，金杯又成為中國科學院化學研究所研究的納米材料綠色製版技術實驗場地，試驗該技術在書刊印刷中的應用。

■ 1987年楊金溪先生攜手中國科學院地理研究所成功印製《中國人口地圖集》，質量已超越美國、日本等知名企業。



■ 楊金溪先生喜歡研究技術，在2003年成功印製世界上第一本40gsm四色字典。

對新技術投入會面臨風險，楊金溪先生表示，他曾經對新技術的投資太早，應用環境並未成熟而沒有收益，但最先掌握到新技術，為以後的準確使用奠定基礎。「雖然犯過錯，但這決定了我以後的成功。在創業過程中，坎坎坷坷總會有，所以年輕人遇到困難時，或者路上跌倒了，就要爬起來再走。不要怕，成功肯定會屬於有恆心的人」，他如是說。

因美術結緣印刷

楊金溪先生熱愛美術，在大學預科畢業時就想選擇能讓他實現這份興趣愛好的行業，他看到印刷和美術之間的天然直接關係，這也給他巨大的創業信心。他因熱愛美術而選擇印刷，而他的美術造詣與美術素養又讓他獲益良多。

他認為：「美術與印刷是相通的，都是用顏色來表達思想，只不過前者是通過人手來表達，後者依靠的是機器。印刷並不單純是職業，它是表達美術的一種工具。假如你掌握當中竅門，將美術元素代入印刷，就能做到一般印刷術做不到的東西。一張照片可以如何表達？所有人都會用色彩表達，但為何有些人表達得特別好？這就是所謂的差距」。

據介紹，金杯曾為香港大學出版社製作一本黑白的《Chinese Garden》。裡面採用的全為黑白照片，當時掃描儀尚未流行，楊金溪先生就從美術角度出發，在腦內構思畫面，同樣表現到照片的鮮明層次，質素比原作更出色。他把昔日對美術的熱愛成功嫁接到印刷上。「印刷是沒有完美的，每當進入一個新歷程，別人做不到而你能做到，就有一種滿足感，這也是興趣所帶來的。我不只把印刷當做一個賺錢的行業，還是興趣的一個行業。能夠將興趣變成賺錢為生的事業，我感到很開心。」楊金溪先生說。

以行動推進行業進步

楊金溪先生從五年前就積極在金杯推行清潔生產，使金杯順利取得 ICTI、ISO14001、FSC 認證。目前，金杯已經投放了超過 2,000 萬元實施清潔生產項目，

通過採用無水版印刷技術、使用新技術進行 VOC 減排、安裝中央供墨、空壓和真空系統、全廠換上節能燈管等 30 多項措施，成為業內實施清潔生產的標兵。今年，新聞出版總署把金杯提交的清潔生產項目納入新聞出版項目庫，作為以後印刷業發展的一個重要參考項目，充分顯示出楊金溪先生的綠色印刷理念具有前瞻性。

楊金溪先生深諳高素質人才的重要性，為了更好地控制產品質量，他堅持所招聘的技術工人從零開始，經過金杯培訓和工作實踐逐步成長起來。金杯儼如一個培訓基地，香港約有一半的海德堡平版印刷機操作員都是由金杯直接或間接培訓出來。他在內地創辦的現代化印刷企業也堅持培養了大量技術和管理人才，為促進印刷從業人員培養做出貢獻。為此，金杯在業內還獲得了「印刷業的黃埔軍校」的名聲。

現年 64 歲的楊金溪先生已於幾年前從管理一線退休，把企業交給兒女們經營管理，自己則積極參與印刷行業的社團工作與社會服務，把推動中國印刷業發展視為自己的終身使命。身為香港印刷業商會會長、廣東省印刷複製業協會副會長、東莞市印刷業協會副會長，楊金溪先生一直不遺餘力地提倡和推動把大珠江三角建設成為世界印刷中心。在每年一度的海峽兩岸四地印刷業交流聯誼前後，都能看到他的忙碌的身影，積極投入人力、物力，致力於增進各地印刷業交流與合作。目前，他還是廣東省科學技術協會裡唯一來自印刷行業的委員。

有感於外界對印刷行業存在的普遍誤解，認為印刷是低技術、高污染的傳統工業，楊金溪先生一直在各種大型論壇、研討會上進行專題演講，並發表文章或接受傳媒採訪，積極向有關政府部門及社會公眾大力宣傳印刷行業對國家經濟發展的重要性。他不僅努力介紹印刷業中蘊含的先進技術和豐富創意內涵，而且為行業的環保形象進行推廣，致力向外界建立印刷業綠色環保、高新科技、創意無限的正面形象，為印刷行業爭取權益。

人物鏈接

楊金溪先生

金杯印刷有限公司董事長
香港印刷業商會會長
廣東省印刷複製業協會副會長
東莞市印刷業協會副會長
印刷媒體專業人員協會會士兼執行委員會司庫
廣東省科學技術協會第七屆委員

業餘愛好：喝茶、打高爾夫球、研究技術，與朋友談天說地。

喜歡看的節目：中央電視台財經頻道

喜歡讀的刊物：《印刷經理人》、《香港印刷》

影響最大的人：父母及中學老師

當一把手的最重要素質：要有一個清醒的腦袋，隨時觀察行業變化，關注經濟變化。

感悟：印刷是學無止境的行業，沒有完美，同時印刷也是趣味性非常強的一個行業，不只可以贏利。在追求完美的過程中，人自然會產生一種滿足感和幸福感。

我眼中的楊金溪先生



中國印刷技術協會武文祥名譽理事長

楊金溪先生在新技術的引進和使用上是「敢吃螃蟹，敢為人先」。金杯在綠色環保方面做得非常好，如何做環保綠色印刷，他的做法對中型印刷企業很有借鑑意義。他事業心強、勇於創業投資，在兩岸合作開發的海西經濟區，他也投入了3,000萬美元創建企業，是印刷業內的第一個投資者。他熱衷於印刷業社團工作，在前任的基礎上，他就任會長期間，香港印刷業商會做得有聲有色，特別是他以自己的企業來支持商會工作。■



廣東省新聞出版局印刷發行管理處趙應良處長

40多年來，楊金溪先生一直在印刷業奮鬥，擁有獨特的性格特點。在申報此次人物獎時，他的得票比較高。他創立的金杯從未發生過違規違紀行為，遵紀守法，不偷稅不漏稅，而他也特別熱心公益事業。在四川汶川地震、青海玉樹地震發生時，他都積極響應號召，勇於為災區捐款，落實責任。因此，在各方面，他都起到了模範帶頭的作用。此外，他還經常與新聞出版總署、地方省局、行業協會等積極交流，反映行業訴求意見，在很多行業研討會上出謀獻策，力解行業發展問題。■



廣東省東莞市文化廣電新聞出版局黃輝副處長

楊金溪先生是很有誠信的商人。對客戶講誠信，非常遵守國家法律法規。從一開始進入內地時，他就注意到香港和內地法律法規不同的問題。每次新聞出版局組織企業進行法律法規培訓，他都會派人來參加，而且很多時候他都是主動與管理部門溝通相關內容，看看是否符合相關規定。他非常善於琢磨技術，遇到問題時還積極與設備商反映，讓其改進機器性能，提高設備製造能力。■